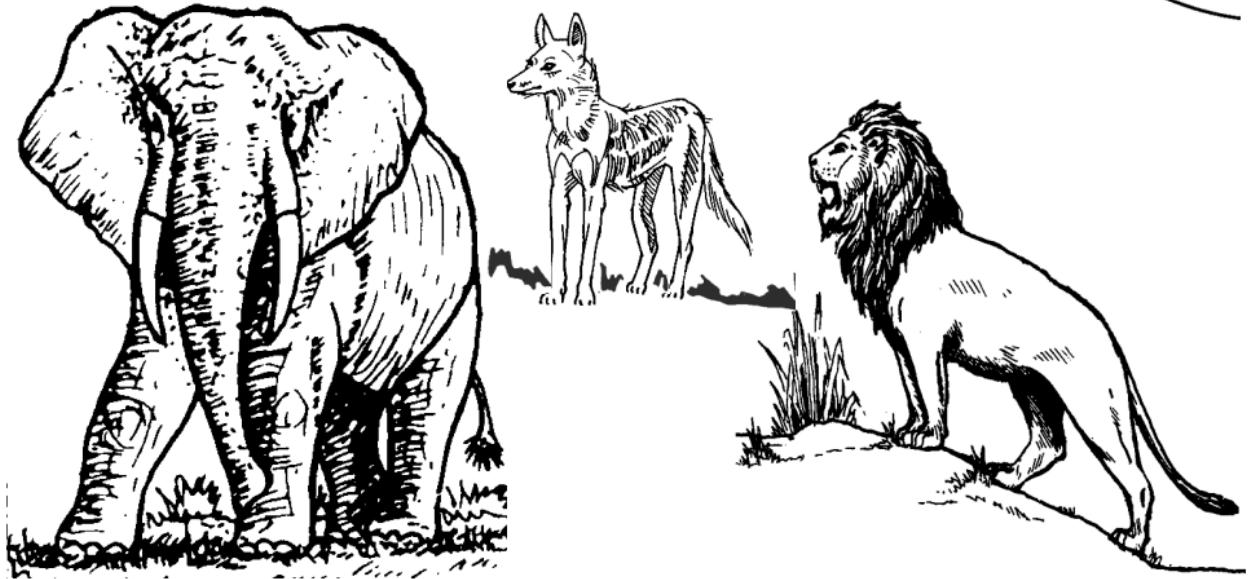


Evikhanu ivwa mwì laala

Wanyama wa porini

Wild animals



TSH 300/=

Kimalila
Kiswahili
Kiingereza
Tutahamini lugha zetu

Evikhanu ivwa mwit laala

Wanyama wa porini

Wild animals

Huduma ya Kutafsiri Biblia
na Kuendeleza Lugha za Asili, Mbeya
S.L.P. 6359, Mbeya, Tanzania
literacy_mbeya@sil.org
pamoja na
SIL International



Yeenya: Ipiicha izya vikhanu ivwa mu shitaabu ishi zitakulolesya uwepiti uwa nalyoli.
Tazama: Picha za wanyama katika kitabu hiki hazionyeshi saizi ya kweli.
NB: The pictures of the animals in this book do not show the real size.

Utangulizi: Huduma ya Kutafsiri Biblia na Kuendeleza Lugha za Asili ilianzia Mbeya, tarehe 23 Julai 2003. Ni ushirikiano kati ya viongozi wa makanisa mbali mbali, viongozi wa mashirika mbali mbali, na SIL International. Kusudi letu ni kuwahudumia watu wa makabila yafuatayo: Wabena, Wabungu, Wakinga, Wamalila, Wandali, Wanyakyusa, Wanyiha, Wasafwa, Wasangu na Wavwanji.

Lengo letu la kwanza ni kuyafikia makabila hayo kwa Neno la Mungu (Biblia) katika lugha zao kwa sababu tunaamini MUNGU ANAONGEA LUGHA ZOTE!

Lengo letu la pili ni kuwaheshimu watu wa makabila haya kwa njia ya kuwafundisha kusoma na kuandika lugha zao (Huduma ya Literacy).

Sera ya Utamaduni ya Tanzania inasema hivi:

3.2. Lugha za Jamii

Lugha za jamii ni hazina kuu ya historia, mila, desturi, teknolojia na utamaduni wetu kwa jumla. Aidha, lugha hizi ni msingi wa lugha yetu ya taifa, yaani Kiswahili...

Kichwa: Ḥvikhanu ivwa mwi laala / Wanyama wa porini / *Wild Animals*

Lugha: Kimalila / Kiswahili / Kiingereza

Kimeandaliwa na: Nancy Loveland, Brigitte Niederseer, Liz Wisbey

Watafsiri: Msafiri J. Chasi, Bahati W. Mwashibanda, Alasiri H. Ndabhila

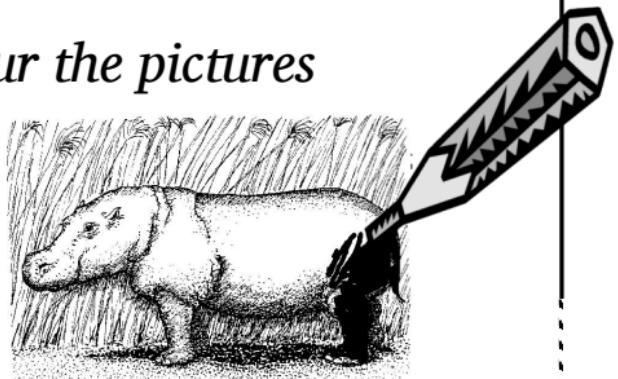
Michoro: © 2001 International Illustrations, the Art of Reading 2.0

Toleo la pili © 2015 SIL International

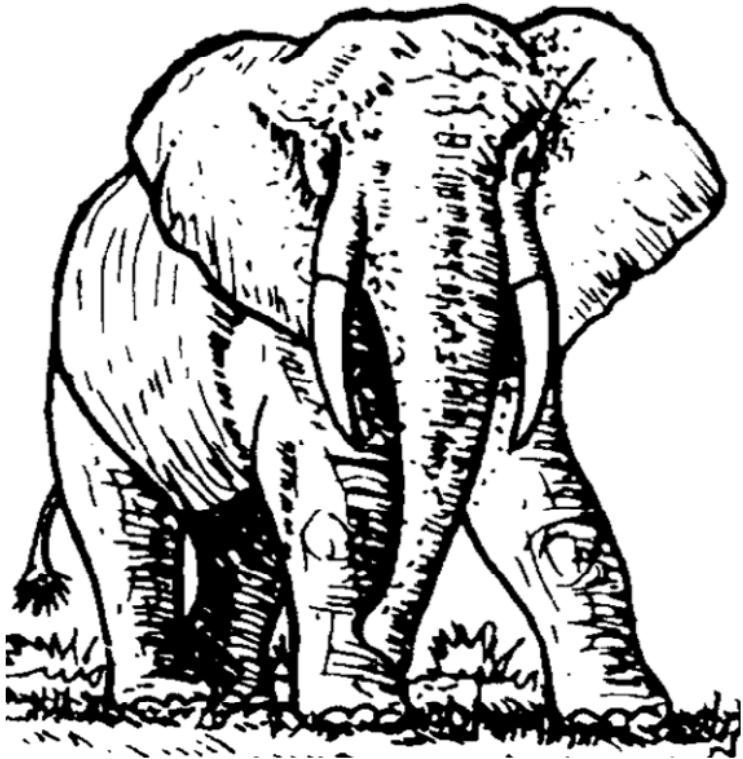
Enge ukwanza, ungapakha ilangi ipiicha
izi tzya vikhanu.

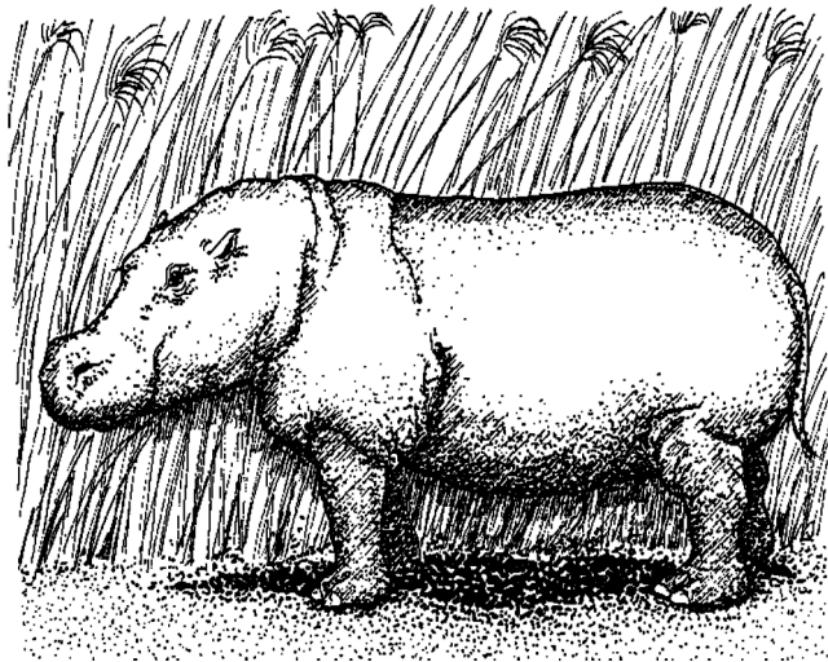
Ukitaka, unaweza kupaka rangi picha hizi za
wanyama.

*If you want, you can colour the pictures
of the animals.*



inzovu
tembo
elephant



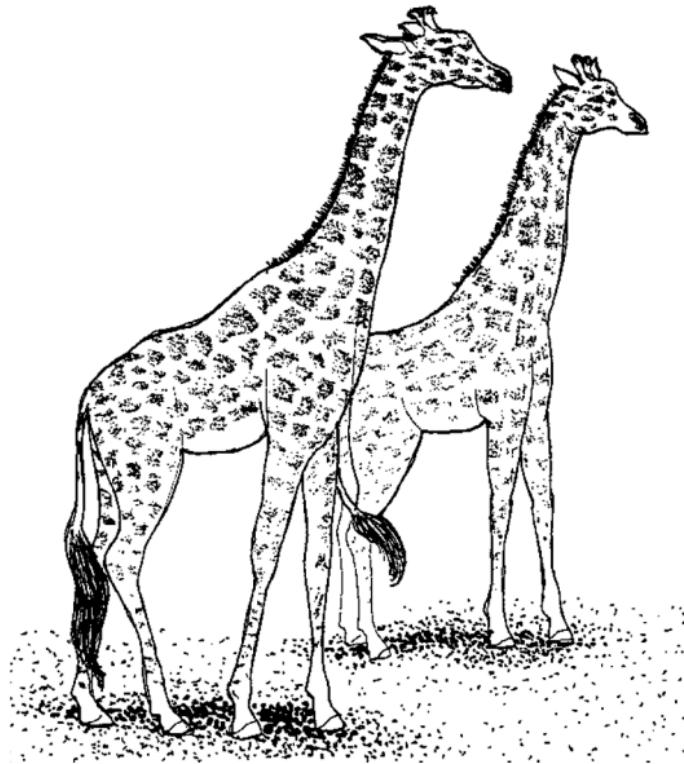


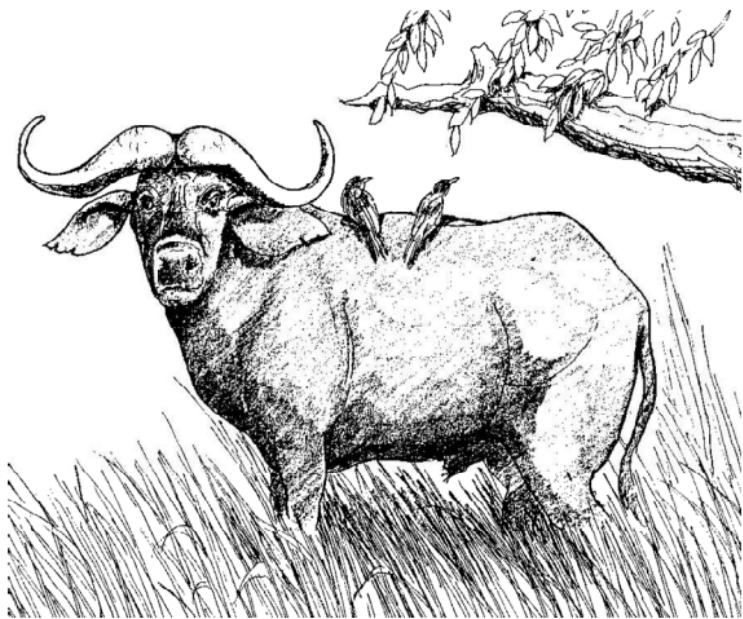
ukiboko
kiboko
hippo

utwiga

twiga

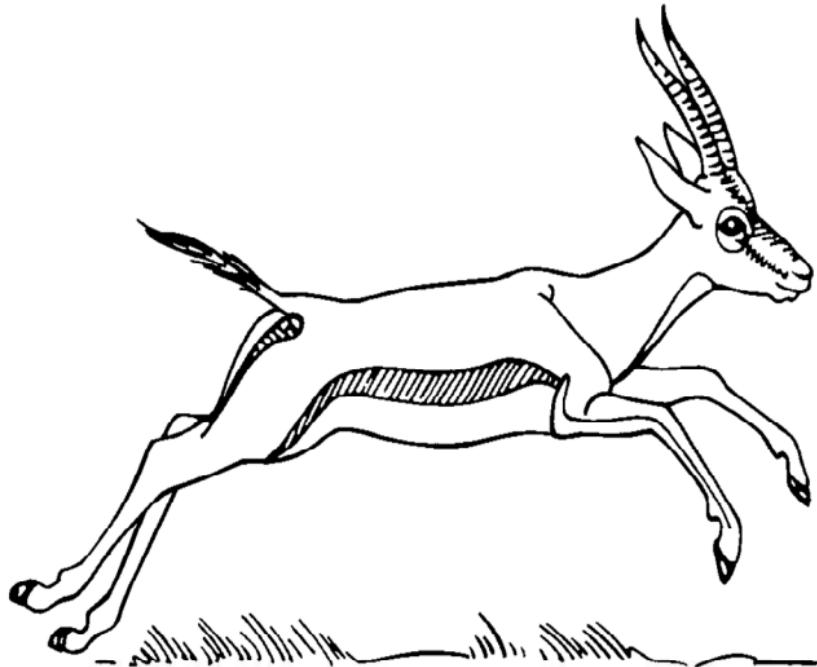
giraffe

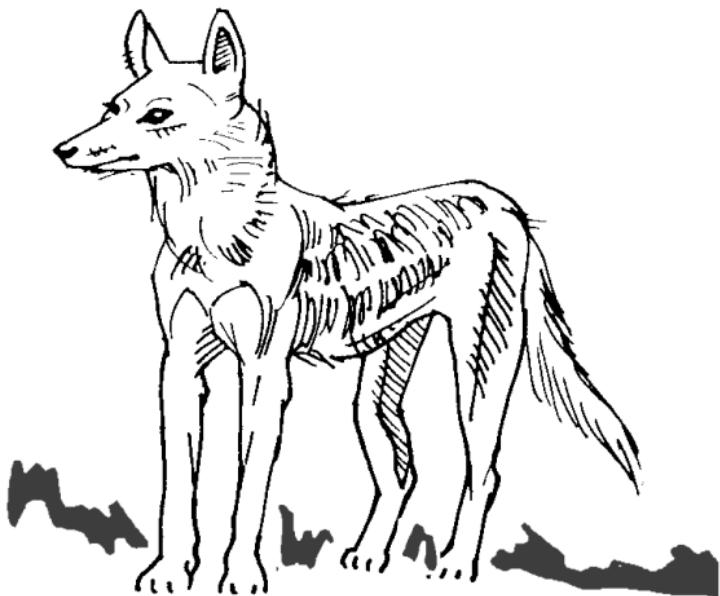




imbogo
nyati / mbogo
buffalo

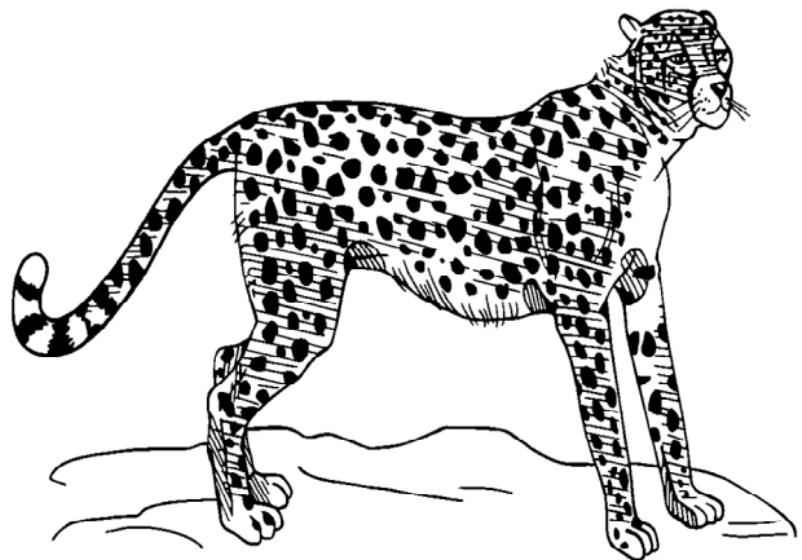
insasi
swala
gazelle

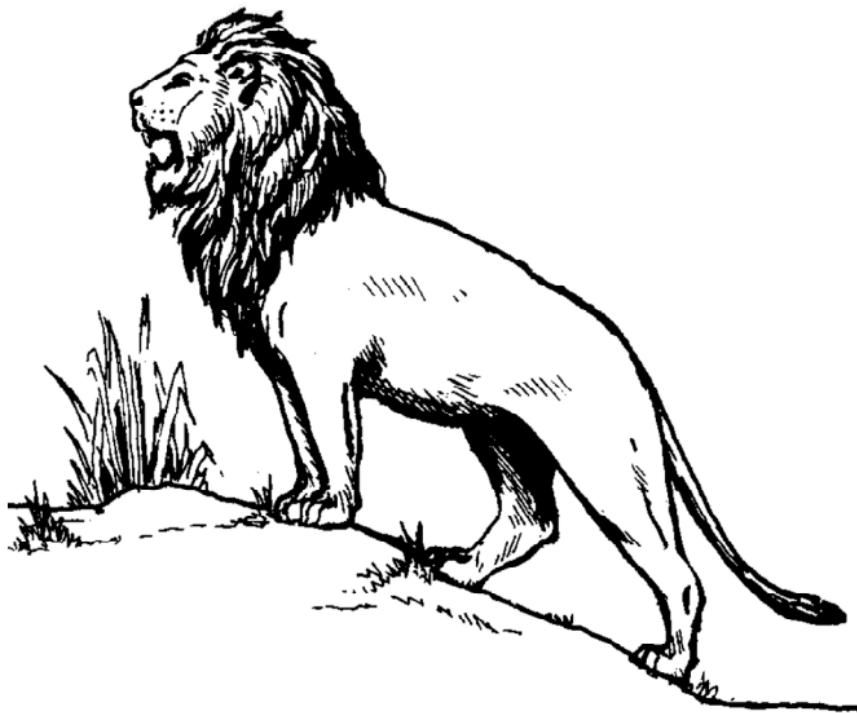




imbila
mbweha
jackal

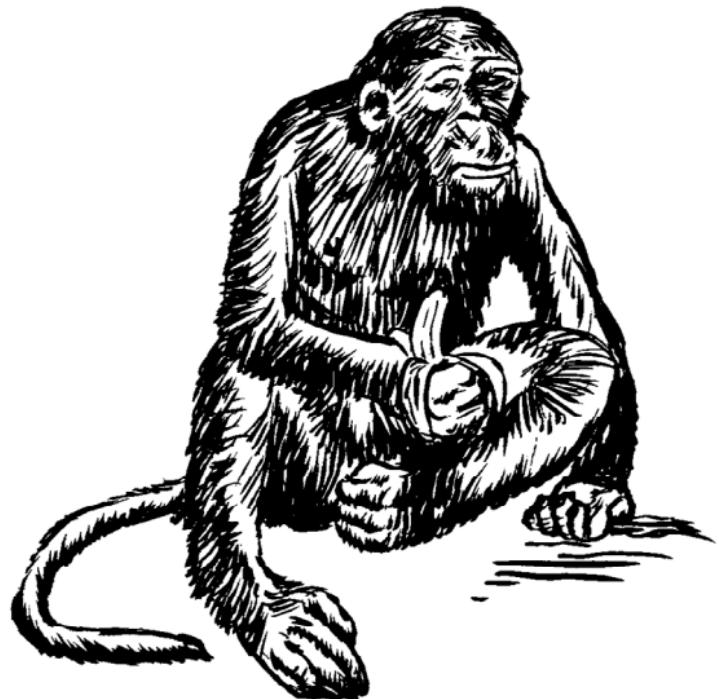
inkooko
chui
leopard





insama
simba
lion

indumbili
sokwe
chimpanzee



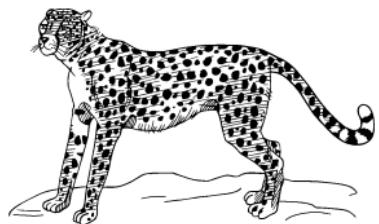


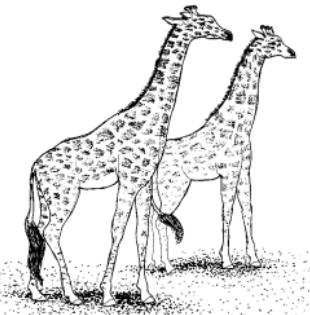
inshishe
nyani
baboon

Bhulit, ungasimba amataawa aga vitikanu ivi
kutu Shimalila, kutu Shiswahili na kutu Shingeleeza?

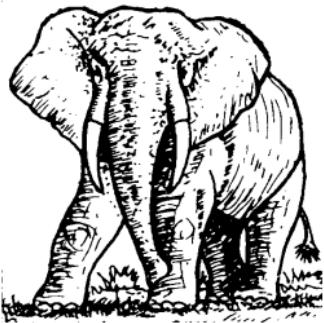
Je, unaweza kuandika majina ya wanyama
hawa kwa Kimalila, Kiswahili na Kiingereza?

*Now can you write the names of these animals in
Malila, Swahili and English?*

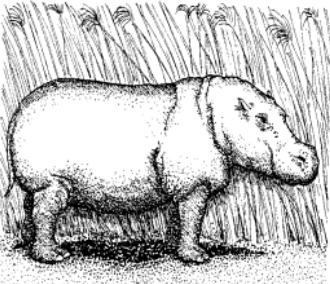


















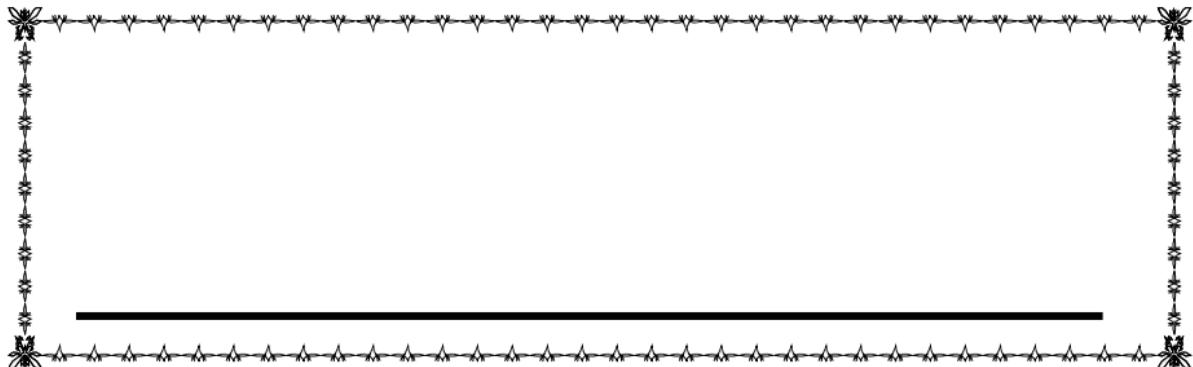


Wasalipa, we waamala amazowezi!
Hongera kwa kumaliza mazoezi!
Congratulations on finishing the exercises!

Akhataabu ikha umwenensho wu:

Kijitabu hiki ni mali ya:

This booklet belongs to:



Kama una maswali yoyote au unataka kununua vitabu,
wasiliana na ofisi ya huduma yetu.

Namba za simu: **0756474187** au **0715271270**